01080042 VIRDIS EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016

(GB) PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon / bamboo yarn with rubber coating on the palm and fingers. Available sizes 7 - 10 in shortened lengths for special applications, according EU regulation 2016/425 EN420:2003+A1:2009 and EN 388:2016. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry and wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:

read the user instruction	manufacturer identification	EU conformity marking	mechanical hazards icon

2131x – protection levels EN 388:2016

Abrasion resistance:	2	(1-4)	
Cut resistance:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS -** article
Tear resistance:	3	(1-4)	size
Puncture resistance:	1	(1-4)	production date (month/year)
TDM cut resistance:	x	(A-F)	– not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Test is taken from palm area of the glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

(AL) DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza pesëgishtëze të prodhuara me thurje pa tegel me kombinimin najloni dhe bambuje dhe me një shtresë gome në pëllëmbë dhe gishta. Mund të ofrohen gjithashtu edhe për përdorime të veçanta me afat të shkurtër përdorimi. Dorezat prodhohen në madhësitë 7-10 në përputhje me normat (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016.

Përdorimi: Manipulim materialesh në ambiente të thatë dhe të lagësht. Mbrojtje ndaj efekteve mekanike. Janë të destinuara kryesisht për përdorim në industrinë e ndërtimit, në industrinë mekanike, në magazina, në bujqësi dhe aktivitete të tjera të ngjashme.

Karakteristikat dhe shenjat:

Lexoni Udhezimet E perdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit te CE	Ikona e rreziqeve mekanike

2131x – niveli I mbrojtjes EN388:2016

Reristenca ndaj Konsumit	2	(1-4)	**01080042 VIRDIS -** Artikulli
Rezistenca ndaj Prerjes	1	(1-5)	Masa
Rezistenca ndaj Grisjes	3	(1-4)	Data e Prodhimit (Muaj/Viti)
Rezisteca ndaj Shpimit	1	(1-4)	
Rezistenca e prerjes TDM:	x	(A-F)	- nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshtatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit

Mirembajtja dhe perdori i dorezes. Mbroni dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas perdorimit pastrojini me furce nga papastertite dhe lerene te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes: Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjeset levizese te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se dorezes. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjn e dorezes para çdo përdorimi. Mos perdorni kurrë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjeter. Perdorimi I dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose ne nje mbulese plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip EU është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke.

(AZ) QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Ovuc və barmaq hissələri kauçuk qatlı tikişsiz qarışıq neylon/bambuk trikotajdan hazırlanmış beşbarmaqlı qoruyucu əlcəklər. Xüsusi məqsədlər üçün qısaldılmış modeli mövcuddur. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırır. Mövcud ölçülər 7–10 ölçüləri istehsal olunur. **İstifadə** qaydası: Quru və nəm şəraitdə materiallar ilə işləmək üçün. Mexaniki təsirlərindən. İlk növbədə, tikinti, maşınqayırma sənayesi, anbar təsərrüfatı, kənd təsərrüfatı və bu kimi digər sahələrdə istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun	istehsalçı eyniləşdirilməsi	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

2131x - **EN388:2016**

Sürtünməyə qarşı davamlılığı:	2	(1-4)	**01080042 VIRDIS -** tanıtım
Kəsilməyə qarşı davamlılığı:	1	(1-5)	
Cırılmağa qarşı davamlılığı:	3	(1-4)	Əlcəklərin ölçüsü
Deşilməyə qarşı davamlılığı:	1	(1-4)	istehsal tarixi (ay/il) qeyd edilib
TDM kəsilmiş müqavimət:	x	(A-F)	- Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, üzvi həlledicilərin və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının, mineral yağların və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə ilişərək arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəlmiş, bərkimiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəklər oriinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir saxlanıla bilər.

EU növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmişdir: No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya.

(BG) ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Описание:: Предпазни ръкавици с пет пръста, безшевни, изработени от найлонова тъкан с бамбукови нишки. С гумено покритие на дланта и пръстите. Предлагат се в размери 7-10, в скъсен размер за специални приложения. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. ЛПС лично предпазно средство категория II.

Употреба: Ръкавиците са да предпазват от механични рискове в суха и влажна среда, основно за работа в сферата на фината механика, машиностроене, складова дейност, леката индустрия, селскостопанска дейност и т.н.

Особености и маркировка:

прочетете инструкциите	Маркировка на производителя	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове

2131x – нива на защита според EN 388:2016

Устойчивост на протъркване	2	(1-4)	
Устойчивост на прорязване:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS –** артикул
Устойчивост на прокъсване:	3	(1-4)	размер
Устойчивост на пробождане:	1	(1-4)	дата на производство (месец/година)
TDM съпротивление на среза:	x	(A-F)	- не е изпробвано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Сертификат за съответствие е издаден от Сертифициращ орган 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия.

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice jsou vyrobeny z bezešvého směsového úpletu nylon / bambus s vrstvou kaučuku na dlani a prstech. Mohou být dodávány ve zkrácené délce pro speciální použití . Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. Velikosti 7 – 10. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika

2131x - Stupně ochrany EN 388:2016

Stupeň ochrany proti oděru:	2	(1-4)	
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS -** typ rukavice
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3	(1-4)	velikost
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1	(1-4)	datum výroby (měsíc/rok)
Odolnost řezu TDM:	x	(A-F)	– nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č.: 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč.

(DE) FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe gestrickt aus Nylon / Bambus-Garn mit Gummibeschichtung auf der Handfläche und Fingern. Verfügbare Größen 7-10 in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Benutzen: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken in trockenen und nassen Bedingungen vor allem in Gebäude entworfen, Maschinen, Lagerhallen, Landwirtschaft etc.

Merkmale und Markierung:

lesen Sie Benutzer Befehlsidentifikations-symbol	Identifikation des Herstellers	EU -Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren

2131x - Schutzstufen EN 388:2016

Abrieb rezistance:	2	(1-4)	**01080042 VIRDIS** - Artikel
Schnittfestigkeit:	1	(1-5)	Größe
Reißfestigkeit:	3	(1-4)	Herstellungsdatum (Monat / Jahr)
Durchstichfestigkeit:	1	(1-4)	
TDM Schnittwiderstand:	x	(A-F)	- Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe freizulegen. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik.

(DK) BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Sømløs beskyttelseshandske med fem fingre. Strikket i nylon og bambus med gummi coating på håndflade og på fingre. Størrelse 7 – 10 in kort udgave til specielle opgaver. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Anvendelse/ egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen	identifikation af producent	EU overensstemmelses-mærkning	Piktogram for mekaniske test (EN388)

2131x – beskyttelses niveau **EN 388:2016**

Slidstyrke (rotationer):	2	(1-4)	
Gennemskæring (indeks):	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS -** Varenummer
Iturivning (Newton):	3	(1-4)	størrelse
Stikmodstand (Newton):	1	(1-4)	produktionsdato (måned/ år)
TDM cut modstand:	x	(A-F)	- blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

EU Erklæring er udstedt af No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

(EE) TÖÖKINDAD

Kirjeldus. Viie sõrmega õmblusteta kaitsekindad on valmistatud nailoni ja bambuse segust kootud kangast, peopesadel ja sõrmedel on kautšukikiht. Neid võidakse tarnida erikasutuseks väiksema pikkusega. Toodetakse suuruses 7–10. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.

Kasutamine. Kuivade ja niiskete materjalide käitlemine. Kaitsmine mehaaniliste mõjude. Need on ette nähtud kasutamiseks ehituses, masinatööstuses, ladudes, põllumajanduses jne.

Funktsioonid ja märgistused:

lugege kasutus-juhendit	tootja kaubamär	EU vastavus-deklaratsioon	mehaaniline oht

2131x – kaitsekindad mehaaniliste ohtude EN388:2016

Abrasiivne vastupidavus:	2	(1-4)	**01080042 VIRDIS –** artikkel
Lõikekindlus:	1	(1-5)	suurus
Rebenemis kindlus:	3	(1-4)	tootmis kuupäev (kuu/aasta)
Torkekindlus:	1	(1-4)	
TDM takistus:	x	(A-F)	- ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv

Kinnaste kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

EU sertifikaat No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik.

(ES) GUANTES DE SEGURIDAD

Descripción: Los guantes de protección de cinco dedos están hechos de tejido de punto sin costuras de mezcla nailon / bambú con capa de caucho en la palma y en los dedos. Pueden suministrarse para usos especiales en longitud reducida. Se fabrican en la talla 7-10. Los guantes cumplen con las normativas (UE) 2016/425 y EN 420:2003+A1:2009 y EN 388:2016. EPI Equipo de Protección Individual de categoría II.

Uso: Manipulación con materiales secos y húmedos. Protección contra los fenómenos mecánicos. Están destinados sobre todo para la construcción, ingeniería industrial, almacenes, agricultura, etc.

Características y marcas:

leer las instrucciones	identificación fabricante	marca de conformidad CE	ícono de riesgos mecánicos

2131x – nivel de protección **EN 388:2016**

Grado de resistencia a la abrasión	2	(1-4)	
Grado de resistencia a los cortes:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS** – tipo de guante
Grado de resistencia desgarros:	3	(1-4)	tamaño
Grado de resistencia perforaciones:	1	(1-4)	fecha de producción (mes/año)
Resistencia de corte TDM:	x	(A-F)	- no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante

Uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo y deje secar a temperatura ambiente luego de usar. Los guantes no pueden ser lavados a máquina o en tintorerías.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. Los componentes de protección solo están aplicados a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Tipo de certificado emitido por el organismo notificado. No: 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

(FI) VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Viisisormiset suojakäsineet on valmistettu saumattomasta nylon/bambuseosneuloksesta, luonnonkumikerros kämmenosassa ja sormissa. Voidaan toimittaa lyhennetyllä pituudella erityiskäyttöä varten. Valmistetaan kokoina 7-10. Käsineet täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 normit. Henkilönsuojain luokan II.

Käyttö: Materiaalien käsittely kuivana ja kosteana. Suojaus mekaanisilta vaikutuksilta. Ne sopivat käyttöön ennen kaikkea rakennustöissä, koneteollisuudessa, varastotöissä, maataloudessa yms.

Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet	identifiointi valmistaja	vaatimustenmukaisuuden merkintä	piktogrammi mekaaniset riskit

2131x - Suojaustasot **EN 388:2016**

Hankauskestävyys:	2	(1-4)	**01080042 VIRDIS** - käsineen tyyppi
Viillonkestävyys:	1	(1-5)	
Repäisykestävyys:	3	(1-4)	koko
Pistonkestävyys:	1	(1-4)	valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)
TDM leikattu resistanssi:	x	(A-F)	- ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsineiden rakenteen vuoksi

Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineet lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla ja huuhtele käsineet vedellä ja jätä ne kuivumaan huoneenlämpötilassa vapaasti levitettynä. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina vain sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Tyyppisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro: 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta.

(FR) GANT DE PROTECTION

Description: Gants à cinq doigts tricotés sans couture avec fil de nylon / fibres de bambou semi-trempés dans le latex (sur la paume et les doigts). Disponible en tailles 7-10 longueurs raccourcis pour des applications spéciales. Les gants sont conformes aux normes règlement (EU) 2016/425 et EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016. EPI - équipement de protection individuelle de catégorie II.

Gebruik: Les gants seront conçus pour proteger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation: machinerie, logistique, agriculture,....

Propriété et marquage:

Lisez le Mode d'emploi	Identification du fabricant	CE-conform	pictogramme risque Mecanique

2131x - **EN 388:2016**

Abrasion:	2	(1-4)	**EN 388:2016 -** standard et année
Coupure:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS –** article
Déchirure:	3	(1-4)	taille
Perforation:	1	(1-4)	date de production (mois/année)
Résistance à la coupure TDM:	x	(A-F)	- n'a pas été testé, la méthode ne semble pas appropriée à la construction du gant

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préferable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être laver par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisé avec des composant en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foutu. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

EU type certificaat à été réalisé par notify body No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque.

(GR) ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Περιγραφή: Προστατευτικά γάντια πέντε δακτύλων, άνευ ραφής, πλεκτά από νήματα νάιλον / μπαμπού με επικάλυψη από λάστιχο στην παλάμη και τα δάκτυλα. Διαθέσιμα μεγέθη 7 - 10 σε μικρότερο μήκος για ειδικές εφαρμογές. Τα γάντια πληρούν τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/425 και EN 420:2003+A1:2009 και EN 388:2016. ΕΠΠ εξοπλισμός προσωπικής προστασίας κατηγορίας II.

Χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα για προστασία των χεριών απο μηχανικούς κινδύνους σε ξηρές και υγρές συνθήκες, ειδικά σε δομικές εργασίες, μηχανήματα, αποθήκες, αγροτικές εργασίες κλπ.

Χαρακτηριστικά και σήμανση:

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως	κατασκευαστής	EU σήμανση πιστοποίησης	εικονίδιο μηχανικών κινδύνων

2131x – επίπεδα προστασίας **EN388:2016**

Αντοχή τριβής:	2	(1-4)	
Αντοχή κοψίματος:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS -** προϊόν
Αντοχή σκισίματος:	3	(1-4)	μέγεθος
Αντίσταση διάτρησης:	1	(1-4)	ημερομηνία παραγωγής (μήνας/έτος)
TDM αντίσταση αποκοπής:	x	(A-F)	- δεν έχει δοκιμαστεί, η μέθοδος δοκιμής φαίνεται να μην είναι κατάλληλη για το σχεδιασμό / υλικό για τα γάντια

Συντήρηση και χρήση των γαντιών προστασίας: Προστατέψτε τα γάντια ενάντια στην ακτινοβολία θερμότητας, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτά λίπη και νερό. Αφαιρέστε την σκληρή βρωμιά με μια βούρτσα και αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου μετά την χρήση. Τα γάντια δεν πλένονται στο πλυντήριο ρούχων ούτε με στεγνό καθάρισμα.

Προειδοποίηση: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Τα χαρακτηριστικά προστασίας ισχύουν μόνο για το τμήμα της παλάμης του γαντιού. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος για το γάντι και εξετάστε την κατάσταση του πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φθαρμένα, σκληρά ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο κατεστραμμένα γάντια. Η χρήση των γαντιών μπορεί να προκαλέσει κάποιο δερματικό ερεθισμό και αλλεργικές αντιδράσεις σε άτομα με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε άλλο τα γάντια.

Μεταφορά και αποθήκευση: Τα γάντια θα πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία ή σε ένα πλαστικό κάλυμμα, είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται με ξηρές, δροσερές συνθήκες και όχι σε άμεση έκθεση του φωτός της ημέρας. Η διάρκεια ζωής είναι 5 έτη από την ημερομηνία παραγωγής του κατασκευαστή υπό κατάλληλες συνθήκες.

Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EU έχει εκδοθεί από κοινοποιημένο οργανισμό No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com/conformity.htm.

Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία.

(HR) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice s pet prsta, izrađene su od mješavine pletiva najlon / bambus i slojem gume na dlanu i prstima. Isporučujemo ih u kraćem obliku za specijalnu uporabu. Proizvode se veličine od 7 do 10. Rukavice zadovoljavaju propise iz Uredbe (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. OZO osobno zaštitno sredstvo kategorija II.

Primjena: Rukovanje s materijalima u suhoj i vlažnoj sredini. Zaštita od mehaničkih utjecaja. Prije svega su namijenjene za građevinarstvo, strojnu industriju, skladišta, poljoprivredu i slično.

Značajke i oznake:

pročitajte upute za korisnike	oznaka proizvođača	oznaka sukladnosti EU	mehaničke opasnosti

2131x – razine zaštite **EN388:2016**

Otpornost na abraziju:	2	(1-4)	**01080042 VIRDIS –** artikl
Otpornost na rezanje:	1	(1-5)	veličina
Otpornost na trganje:	3	(1-4)	datum proizvodnje (mjesec/godina)
Otpornost na probijanje:	1	(1-4)	
TDM rezna otpornost:	x	(A-F)	- nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte rukavice odgovarajuće veličine i pregledajte rukavice prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 5 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EU izdalo je prijavljeno tijelo br. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika.

(HU) ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kötött kesztyű bambusszálakkal, fekete latexxel ujjbegyig mártott. Tenyéren érdesített felület. A mérete 7-10-es. A kesztyűk kielégítik az (EU) 2016/425 rendelet és az EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 szabványok vonatkozó követelményeit. Egyéni védőeszköz II. kategóriába.

Alkalmazás: Egyarant alkalmas száraz és nedves alkatrészek kezeléséhez. Alkalmazási területek pl. mezőgazdaság, gépipar, járműipar.

Jellemzők és jelzések:

olvassa el a tájékoztatót	a gyártó azonosítója	EU megf-i jel	mechanikai ártalmak ellen

2131x – védelmi képesség EN 388:2016

Koptatással szemben:	2	(1-4)	**EN 388:2016**- szabvány
Vágással szemben:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS** - termék azonosító
Szakítással szemben:	3	(1-4)	méret
Átszúrással szemben:	1	(1-4)	gyártás (hónap/év)
TDM vágási ellenállás:	x	(A-F)	- nincs tesztelve, A vizsgálati módszer nem alkalmazható a kesztyű kialakítására / anyagára

Használat és karbantartás: A kesztyű nem véd sugárzó hő és a vegyi anyagok hatásai ellen. Használata után a durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket egyszeri vagy rövid idejű használatra tervezték. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyileg tisztítani. Viselésénél az arra érzékeny egyéneknél előfordulhat bőrirritáció.

Figyelmeztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt. A védőképessége csak a tenyéren van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább.

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásásban, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! Megfelelő tárolási körülmények között eltarthatósági idő 5 év a gyártástól számítva.

EU típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikálási szám: 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com/conformity.htm.

A gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

(IT) GUANTI DI PROTEZIONE

Descrizione: Guanti di protezione a cinque dita senza cuciture sono realizzate in maglia mista di nylon / bambù con rivestimento di caucciù sul palmo e sulle dita. Possono essere forniti anche nella lunghezza ridotta per usi speciali. Sono prodotti nella taglia 7-10. I guanti soddisfano le norme (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. DPI dispositivo di protezione individuale categoria II.

Uso: Movimentazione di materiali nello stato asciutto e umido. Protezione contro danni meccanici. Sono particolarmente indicati per il settore di edilizia, l'industria meccanica, i magazzini, l'agricoltura ecc.

Caratteristiche e marcatura:

Leggere il foglio istruzioni	identificazione del produttore	marchio di confirmità UE	icona pericolo meccanico

2131x – livello di protezione **EN388:2016**

Resistenza all'abrasione:	2	(1-4)	
Resisteza al taglio:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS -** articolo
Resistenza allo strappo:	3	(1-4)	misura
Resistenza alla perofrazione:	1	(1-4)	data di produzione(mese/anno)
Resistenza al taglio TDM:	x	(A-F)	- Non testato, il metodo non sembra essere appropriato per la specifica concezione del guanto

Manutenzione ed uso dei guanti di sicurezza: Proteggere i guanti dalle fonti di calore radiante, non esporre a solventi organici ed ai loro vapori, lubrificanti, grassi, oli minerali e acqua. Rimuovere lo sporco in eccesso con un pennello e lasciare asciugare i guanti a temperatura ambiente dopo l'uso. I guanti non possono essere lavati in lavatrice o a secco.

Attenzione: I guanti non devono essere usati quando sussiste il rischio di rimanere impigliati nelle parti mobili della macchina. Le funzioni di protezione sono applicate solo alla sezione del palmo del guanto. Usare sempre la corretta dimensione di guanti ed esaminare i guanti condizioni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare mai guanti logorati, induriti o danneggiati in qualsiasi altro modo. L'uso dei guanti uso può causare una certa irritazione della pelle e reazioni allergiche alle persone con la pelle molto sensibile, in tal caso non usare più i guanti.

Trasporto e stoccaggio: I guanti devono essere trasportati nella confezione originale o in un astuccio di plastica, è necessario conservarli in luogo fresco asciutto e lontano dalla luce diretta del sole. Il periodo di validità è di 5 anni dalla data di fabbricazione in condizioni adeguate.

Il certificato di conformità EU è stato rilasciato dall'organismo autorizzato con n ° 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com/conformity.htm.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca.

(LT) APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Penkių pirštų apsauginės pirštinės yra pagamintos iš besiūlio nailono ir bambuko trikotažinio derinio su kaučiuko sluoksniu ant delnų ir pirštų. Taip pat gali būti tiekiami sutrumpinto ilgio variantai, skirti specialiam naudojimui. Gaminami dydžiai 7–10. Pirštinės atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir EN 420:2003+A1:2009 ir EN 388:2016 normas. AAP asmens apsaugos priemonė II kategorijos.

Naudojimas: Veiksmai su sausomis ir šlapiomis medžiagomis. Apsauga nuo mechaninių poveikių. Pirmiausia, jos yra skirtos naudoti statybos ir mašinų gamybos srityse, sandėliuose, žemės ūkyje ir pan.

Savybės ir ženklinimas:

Perskaityti naudojimo instrukciją	Gamintojo identifikacija	EU atitikties ženklas	mechaninių pavojų simbolis

2131x - EN388:2016 apsaugos lygiai:

Atsparumas įbrėžimui:	2	(1-4)	**01080042 VIRDIS** – produktas
Atsparumas pjovimui:	1	(1-5)	dydis
Atsparumas plyšimui:	3	(1-4)	pagaminimo data (mėnuo/metai)
Atsparumas pradūrimui:	1	(1-4)	
TDM pasipriešinimo varžai:	x	(A-F)	- nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai

Apsauginių pirštinių saugojimas ir naudojimas: Saugoti pirštines nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpalų ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinės alyvos ir vandens poveikio. Purvą nuvalykite šepečiu ir leiskite joms išdžiūti kambario temperatūroje. Pirštinių negalima skalbti skalbimo mašinoje.

Dėmesio: Draudžiama naudoti pirštines, jeigu yra pavojus, kad jos gali įsipainioti į judančias mašinos dalis. Apsauginėmis savybėmis pasižymi tik delninė pirštinės dalis. Visada naudokite tinkamą pirštinių dydį ir patikrinkite jų būseną prieš kiekvieną naudojimą. Niekada nedėvėkite pažeistų pirštinių. Žmonėms su labai jautria oda, pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alerginę reakciją. Tokiu atveju daugiau pirštinių nedėvėkite.

Transportavimas ir saugojimas: Pirštinės turi būti transportuojamos ir saugomos sausose, vėsiose patalpose, toliau nuo saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metai nuo pagaminimo datos.

EU tipo sertifikatas buvo išduotas No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekija.

(LV) AIZSARGCIMDI

Apraksts: Bezšuvju aizsargcimdi, pirkstaiņi, ir ražoti no neilona / bambusa trikotāžas maisījuma ar kaučuka slāni uz plaukstas un pirkstiem. Tos ir iespējams piegādāt speciālai izmantošanai ar saīsinātu garumu. Tiek ražoti visi izmēri 7-10. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorija.

Pielietojums: Darbības ar materiāliem sausā un mitrā vidē. Aizsardzība pret mehāniskām iedarbībām. Tie ir paredzēti izmantošanai galvenokārt celtniecībā, mašīnbūves rūpniecībā, noliktavās, lauksaimniecībā u.tml.

Īpašības un marķējums:

lasīt lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EU atbilstības zīme	mehānisko risku piktogramma

2131x – aizsardzības līmeņi EN388:2016

Nobrāzumu izturība:	2	(1-4)	**01080042 VIRDIS** - artikuls
Izturība pret iegriezumiem:	1	(1-5)	izmērs
Izturība pret plīsumiem:	3	(1-4)	ražošanas datums(mēnesis/gads)
Izturība pret caurduršanu:	1	(1-4)	
TDM samazināt pretestību:	x	(A-F)	- nav testēts, metode nešķiet piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāleļļu un ūdens ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar smalku birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Izdots EU tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija.

(NL) WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen met latex palmcoating en nylon drager met bamboe vezels. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 7-10. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en markering:

Gebruiks-aanwijzing	leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's

2131x - **EN 388:2016**

Slijtvastheid:	2	(1-4)	**EN 388:2016** normering
Snijweerstand:	1	(1-5)	**01080042 VIRDIS –** artikel
Scheursterkte:	3	(1-4)	maat
Perforatieweerstand:	1	(1-4)	productiedatum (maand/jaar)
TDM snijweerstand:	x	(A-F)	- niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

EU type certificaat werd uitgegeven door keuringsinstantie No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië.

01080042 VIRDIS EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016

(NO) FEMFINGRET VERNEHANSKE

Apraksts: Bezšuvju aizsargcimdi, pirkstaiņi, ir ražoti no neilona / bambusa trikotāžas maisījuma ar kaučuka slāni uz plaukstas un pirkstiem. Tos ir iespējams piegādāt speciālai izmantošanai ar saīsinātu garumu. Tiek ražoti visi izmēri 7-10. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PVU personlig verneutstyr kategori II.

Pielietojums: Darbības ar materiāliem sausā un mitrā vidē. Aizsardzība pret mehāniskām iedarbībām. Tie ir paredzēti izmantošanai galvenokārt celtniecībā, mašīnbūves rūpniecībā, noliktavās, lauksaimniecībā u.tml.

Egenskaper og merking:

Les Bruks-anvisningen	Identifikasjon av produsent	EU -samsvar	Ikon for mekanisk fare

2131x – **EN 388:2016** Beskyttelsesnivåer
Slitasjebestandighet: 2 (1-4) **01080042 VIRDIS** - artikkel
Skjærefasthet: 1 (1-5) størrelse
Rivestyrke: 3 (1-4) produksjonsdato (år)
Stikkstyrke: 1 (1-4) **EN 388:2016**-standard og utstedelsesår
TDM kuttmotstand: x (A-F) - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli hektet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevetid er 5 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

EU -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia.

(PL) RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice dziane bezszwowe, pięciopalcowe, wykonane z mieszanki nylonu i przędzy bambusowej, powlekane lateksem o chropowatym wykończeniu na dłoni i palcach. Dostępne w rozmiarach 7 - 10 o skróconej długości dla specjalnych aplikacji. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. ŚOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Zastosowanie: Rękawice są przeznaczone do ochrony rąk przeciw urazom mechanicznym zarówno w suchym jak i w wilgotmym środowisku, w szczególności w budownictwie, mechanice, pracy magazynowej, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne

2131x - Stopnie ochrony EN 388:2016
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 2 (1-4)
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1 (1-5) **01080042 VIRDIS -** typ rękawicy
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 3 (1-4) rozmiar
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1 (1-4) data produkcji (miesiąc/rok)
Rezystancja cięcia TDM: x (A-F) - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczoteczki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Nie należy używać rękawic jeżeli istnieje ryzyko uchwycenia ich i rozdarcia przez ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska.

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(PT) LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Apraksts: Bezšuvju aizsargcimdi, pirkstaiņi, ir ražoti no neilona / bambusa trikotāžas maisījuma ar kaučuka slāni uz plaukstas un pirkstiem. Tos ir iespējams piegādāt speciālai izmantošanai ar saīsinātu garumu. Tiek ražoti visi izmēri 7-10. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Pielietojums: Darbības ar materiāliem sausā un mitrā vidē. Aizsardzība pret mehāniskām iedarbībām. Tie ir paredzēti izmantošanai galvenokārt celtniecībā, mašīnbūves rūpniecībā, noliktavās, lauksaimniecībā u.tml.

Propriedades e marcação:

pictograma informação	identificação fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos

2131x - EN388:2016
Nível de proteção contra abrasão: 2 (1-4) **01080042 VIRDIS -** tipo de luva
Nível de proteção contra corte com faca: 1 (1-5) tamanho
Nível de proteção contra rasgamento: 3 (1-4) data de fabricação (mês/ano)
Nível de proteção contra perfuração: 1 (1-4)
Resistência ao corte TDM: x (A-F) - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujura grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilisadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condicções de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo EU foi emitido pelo organismo notificado n° 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

(RO) MĂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuşi de protecţie ,cu cinci degete ,fara cusaturi, tricotate din nailon / fire de bambus, palma si degetele imersate in latex natural. Dimensiuni disponibile 7 - 10, cu o lungime redusa pentru utilizari speciale. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Recomandate ,in principal,impotriva riscurilor mecanice ,potrivite in medii uscate si umede,in constructii,depozite,agricultura

Caracteristici si marcaje:

citiți instrucțiunile	identificare producător	marcaj conform CE	pictogramă riscuri mecanice

2131x – Nivel de protecție EN 388:2016
Rezistenţă la abraziune: 2 (1-4) **EN 388:2016** - anul aplicării standardului
Rezistenţă la tăiere: 1 (1-5) **01080042 VIRDIS** - cod articol
Rezistenţă la rupere: 3 (1-4) mărimea
Rezistenţă la înțepare: 1 (1-4) data fabricației(anul)
Rezistenţă la tăiere TDM: x (A-F) - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor

Modul de utilizare si intretinere a manusilor de protectie: Mănuşi de protectie impotriva caldurii radiante,nu expuneti la solvenţi organici sau vaporilor acestora. Îndepărtaţi murdăria cu o perie fina şi uscati-le la temperatura camerei. Mănuşile nu pot fi spălate sau curăţate chimic

Atentie: Mănuşile nu trebuie utilizate în cazul în care există riscul ca acestea să fie prinse de piese în mişcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecţie sunt numai pe secţiunea de palma. Folosiţi întotdeauna mănuşi de dimensiunea corectă şi examinati starea lor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiţi niciodată manusi purtate sau deteriorate. Pot provoca unele iritatii ale pielii şi reacţii alergice la persoanele cu pielea foarte sensibilă, în acest caz nu folositi mănuşi.

Transport si depozitare: Transportul se face in pungi de plastic sau în ambalajul original, este necesar să le păstraţi în condiţii uscate, răcoroase şi departe de lumina directă a soarelui. Perioada de valabilitate este de 5 ani de la data de fabricaţie, în condiţii adecvate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip EU No 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Declaraţie de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă.

(RS) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od najlona/bambusa konca sa nanosom gume na dlanu i prstima. Veličine 7-10, skraćenje dužine za posebne namene. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprema kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike I oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka **EU** uskladjenosti	Ikona mehaničkih ozleda	И033 17 srpski znak usaglašenosti

2131x – nivoi zaštite EN 388:2016
Otpornost na abraziju: 2 (1-4)
Otpornost na prosecanje: 1 (1-5) **01080042 VIRDIS** artikal
Otpornost na cepanje: 3 (1-4) veličina
Otpornost na ubod: 1 (1-4) datum proizvodnje (mesec/godina)
Otpornost na rezanje TDM: x (A-F) - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredjivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom I hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godine od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka.

(RU) РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перчатки CERVA ВИРДИС. Трикотажные перчатки с добавлением бамбуковых волокон и рельефной поверхностью из чёрного латекса для защиты от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA ВИРДИС предназначены для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и общих производственных загрязнений

Перчатки CERVA ВИРДИС не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA ВИРДИС соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты». Перчатки выпускаются в соответствии с EN 388:2003, EN 420+A1:2009

- защита от механических воздействий

Вид продукции согласно Приложению №1 ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий).

При эксплуатации перчаток CERVA ВИРДИС может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов). Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Перед использованием перчаток CERVA ВИРДИС внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки CERVA ВИРДИС не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA ВИРДИС рекомендуется использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования.

Перчатки CERVA ВИРДИС нельзя стирать и подвергать химической чистке. Необходимо избегать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазями, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ

стирка запрещена, не отбеливать, не применять барабанную сушку

глажение запрещено, сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструктажи, в том числе по технике безопасности.

Размер перчаток CERVA ВИРДИС указан на товарном ярлыке изделия и на контрольной ленте.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перчатки CERVA ВИРДИС в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°-+40°C и относительной влажности 40-75%, в малоосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийный срок хранения перчаток CERVA ВИРДИС при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения - 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному типовыми нормами бесплатной выдачи спецодежды. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения настоящих указаний, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Порча перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, дезинфекция, дегазация, дезактивация.

Дата изготовления указана на товарном и вшивном ярлыках. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Производитель: CERVA GROUP a.s.

Адрес: Прологис Парк Прага-Аэропорт, Прумыслова 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика.

Страна-изготовитель: Шри-Ланка.

(SE) SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Femfingersskyddshandsken är tillverkad i sömlöst stickat nylon-/bambutyg med gummibeläggning på handflatan och fingrarna. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd. Tillverkas i storlekarna 7-10. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Hantering av torra och blöta material. Skydd mot mekanisk inverkan. De är särskilt avsedda för byggnadsindustrin, lagerarbete, jordbruk o.dyl.

Egenskaper och märkning:

läs bruks-anvisningen	identifikation av producent	EU överenstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk

2131x - EN388:2016
Nötningshärdighet: 2 (1-4) **01080042 VIRDIS – artikel**
Skärbeständighet 1 (1-5) storlek
Rivbeständighet 3 (1-4) tillverkningsdatum (månad/år)
Motstånd mot punktering: 1 (1-4) **EN388:2016** - standard och utgivningsår
TDM-skärmotstånd: x (A-F) - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras torrt, svalt och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU-certifikat har utfärdats av anmält organ No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien.

(SI) ZAŠČITNE ROKAVICE

Beskrivning: Femfingersskyddshandsken är tillverkad i sömlöst stickat nylon-/bambutyg med gummibeläggning på handflatan och fingrarna. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd. Tillverkas i storlekarna 7-10. Rokavice ustrezajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Osebno varovalno sredstvo II. kategorije.

Användning: Hantering av torra och blöta material. Skydd mot mekanisk inverkan. De är särskilt avsedda för byggnadsindustrin, lagerarbete, jordbruk o.dyl.

Oznake:

preberi navodilo o uporabi	identifikacija Proizvajalec	ikona EU skladnosti	mehanska tveganja

2131x – Stopnje zaščite EN388:2016
Odpornost na abrazijo: 2 (1-4) **01080042 VIRDIS** - artikel
Odpornost na prerez: 1 (1-5) velikost
Odpornost na trganje: 3 (1-4) datum proizvodnje (leto)
Odpornost na prebod: 1 (1-4)
Odpornost na rezanje TDM: x (A-F) - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto, ne izpostavljajte jih organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in posušite rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za pranje v stoju in sušenje v sušilnem stroju.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja možnost zataknitve v vrtljiv del stroja. Zaščitne lastnosti rokavice veljajo samo za predel dlani. Vedno uporabljajte nepoškodovane rokavice, ki naj bodo pravilne velikosti. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože in alergijsko reakcijo pri ljudeh z zelo občutljivo kožo. V takšnem primeru rokavic ne uporabljajte več.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic se naj vrši v originalnem pakiranju ali plastičnih vrečkah. Rokavice je potrebno skladiščiti v suhih, hladnih pogojih, proč od direktne sončne svetlobe. Ob pravilnih pogojih skladiščenja je rok trajanja rokavic 5 let od datuma proizvodnje.

EU tip certifikat je bil izdan s strani notificirnega telesa št. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka.

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové pletené zo zmesového materiála nylon / bambus bezošvé rukavice na dlani a prstoch povrstvené kaučukom. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.:7 - 10 s dĺžkou upravenou pre špeciálne použitie. Rukavice spĺňajú nariadenie (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobný ochranný prostriedok kategóriu II.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí. Sú určené hlavne pre strojárenský priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

piktogram informácia	identifikácia výrobcu	značka zhody	piktogram mechanické nebezpečenstvá

2131x - Stupne mechanickej ochrany EN 388:2016
Stupeň ochrany proti oderu: 2 (1-4)
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou: 1 (1-5) **01080042 VIRDIS** - typ rukavice
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu: 3 (1-4) veľkostné číslo rukavice
Stupeň ochrany proti prepichnutiu: 1 (1-4) dátum výroby (mesiac/rok)
Odolnosť rezu TDM: x (A-F) - netestované. Zdá sa, že skúšobná metóda nie je vhodná pre konštrukciu / materiál rukavíc

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie praním.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivelých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(TR) KORUYUCU ELDİVEN

Tanım: Avuç içi ve parmaklarda kauçuk kaplama ile naylon / bambu iplikten örme beş parmak dikişsiz koruma eldivenleri. Eldivenler (AB) 2016/425 ve EN 420:2003+A1:2009 ve EN 388:2016 normlarına uygundur, uygulamalar için kısaltılmış 7-10 bedenler mevcuttur. KKD kişisel koruyucu donanım kategorisi II.

Kullanım: Eldivenler özellikle ince mühendislik de, makine, depolar, hafif sanayi vb, kuru koşullarda mekanik risklere karşı el koruması için tasarlanmıştır.

Özellikler ve markalama:

Kullanım talimatını okuyonuz	Marka Yetkili Satıcı	EU markalama uygunluğu	Mekanik tehlike ikonu

2131x – koruma düzeyleri EN 388:2016
Aşınma direnci: 2 (1-4) **01080042 VIRDIS -** madde
Kesilme direnci: 1 (1-5) beden
Yırtılma direnci: 3 (1-4) üretim tarihi (ay/yıl)
Delinme direnci: 1 (1-4)
TDM kesilme direnci: x (A-F) - test edilmemiştir, eldiven tasarımı göz önüne alındığında yöntem uygun olarak kabul edilmez

Emniyetli eldiven kullanımı ve bakımı: Radyant ısıya karşı eldiveni koruyun, organik çözücüler ve buharları, yağlar, mineral yağlar ve suya maruz bırakmayın. Bir fırça ile kaba kiri temizleyin ve eldiven kullanımından sonra oda sıcaklığında özgürce kurumaya bırakın. Eldiven makinede yıkanamaz veya kuru temizleme yapılamaz.

Uyarı: Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanılmalı ve her kullanımdan önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıpranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

Taşıma ve depolama: Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kapta taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen sertifika No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.

Yetkili Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.

Performance Level Rating in accordance with EN 388:2016

Mechanical Property	Level 0	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Not tested
Abrasion resistance **(Cycles)**	<100	100	500	2000	8000	-	**X**
Cut resistance **(Index)**	<1.2	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	X
Tear resistance **(Newton)**	<10	10	25	50	75	-	X
Puncture resistance **(Newton)**	<20	20	60	100	105	-	X

Mechanical Property	Level A	Level B	Level C	Level D	Level E	Level F
Cut resistance ISO 13997 (Newton)	2	5	10	15	22	30